I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2002

για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) και για την τροποποίηση των κανονισμών για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 80 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής ([1]),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([2]),

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ([3]),

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ([4]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Τα μέτρα εφαρμογής των κανονισμών και των οδηγιών που ισχύουν στον τομέα της ασφάλειας στη ναυτιλία έχουν εκδοθεί δυνάμει κανονιστικής διαδικασίας με τη συμμετοχή επιτροπής που έχει συσταθεί από την οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1993, για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα ([5]) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, με τη συμμετοχή επιτροπής ad hoc. Οι επιτροπές αυτές διέπονταν από τους κανόνες που έχουν θεσπισθεί από την απόφαση 87/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1987, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στη Επιτροπή ([6]).

(2) Το Συμβούλιο, με ψήφισμά του στις 8 Ιουνίου 1993 σχετικά με μια κοινή πολιτική για την ασφάλεια στη θάλασσα ([7]), ενέκρινε καταρχήν τη σύσταση Επιτροπής ασφαλείας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) και κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για τη σύσταση της επιτροπής αυτής.

(3) Ο ρόλος της COSS είναι να συγκεντρώσει τα καθήκοντα των επιτροπών που έχουν συγκροτηθεί από την κοινοτική νομοθεσία που αφορά την ασφάλεια στη ναυτιλία, την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία και την προστασία των όρων διαβίωσης και εργασίας στα πλοία, όπως και να επικουρεί και να συμβουλεύει την Επιτροπή σε όλα τα θέματα ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης ή περιορισμού της ρύπανσης του περιβάλλοντος από ναυτιλιακές δραστηριότητες.

(4) Σύμφωνα με το ψήφισμα της 8ης Ιουνίου 1993, κρίνεται σκόπιμο να συσταθεί Επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία και να της ανατεθούν τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί παλαιότερα στις επιτροπές που είχαν συσταθεί από την προαναφερθείσα κοινοτική νομοθεσία. Κρίνεται σκόπιμο επίσης κάθε νέα κοινοτική πράξη που θεσπίζεται στον τομέα της ασφάλειας στη ναυτιλία να προβλέπει την προσφυγή στη θεσπιζόμενη επιτροπή.

(5) Η απόφαση 87/373/ΕΟΚ έχει αντικατασταθεί από την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στη Επιτροπή ([8]). Οι διατάξεις της θα πρέπει συνεπώς να ισχύσουν έναντι της COSS. Η απόφαση 1999/468/ΕΚ σκοπό έχει να καθορίζονται οι ισχύουσες διαδικασίες επιτροπής και να εξασφαλίζεται πληρέστερη ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του κοινού σχετικά με τις εργασίες των επιτροπών.

(6) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της προαναφερθείσας νομοθεσίας θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ.

(7) Θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί η προαναφερθείσα νομοθεσία προκειμένου η COSS να αντικαταστήσει την επιτροπή που έχει συσταθεί από την οδηγία 93/75/ΕΟΚ, ή, αναλόγως της περίπτωσης, την επιτροπή ad hoc που έχει θεσπισθεί από την αντίστοιχη νομοθεσία. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να τροποποιήσει τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 613/91, του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1991, για τη μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας ([9]), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2978/94 του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την εκτέλεση του ψηφίσματος Α.747(18) του ΙΜΟ σχετικά με την εφαρμογή της καταμέτρησης της χωρητικότητας των χώρων έρματος στα πετρελαιοφόρα διαχωρισμένου έρματος ([10]), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1995, για τη διαχείριση της

([1]) ΕΕ C 365 E της 19.12.2000, σ. 276.
([2]) ΕΕ C 139 της 11.5.2001, σ. 21.
([3]) ΕΕ C 253 της 12.9.2001, σ. 1.
([4]) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 2001(ΕΕ C 276 της 1.10.2001, σ. 42)· κοινή θέση του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2002 (ΕΕ C 170 E της 16.7.2002, σ. 37) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
([5]) ΕΕ L 247 της 5.10.1993, σ. 19· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/74/ΕΚ (ΕΕ L 276 της 13.10.1998, σ. 7).
([6]) ΕΕ L 197 της 18.7.1987, σ. 33.
([7]) ΕΕ C 271 της 7.10.1993, σ. 1.
([8]) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.
([9]) ΕΕ L 68 της 15.3.1991, σ. 1.
([10]) ΕΕ L 319 της 12.12.1994, σ. 1.

ασφάλειας των επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων Roll-on/Roll-off (Ro-Ro) ([11]) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδυνάμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2978/94 του Συμβουλίου ([12]), προκειμένου να προστεθεί μνεία της COSS και να προβλεφθεί η κανονιστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

(8) Η προαναφερθείσα νομοθεσία βασίζεται επίσης στην εφαρμογή των κανόνων οι οποίοι απορρέουν από διεθνή νομοθετήματα που ισχύουν κατά την ημερομηνία έκδοσης της συγκεκριμένης κοινοτικής πράξης, ή την ημερομηνία που αναγράφεται σ' αυτήν. Η κατάσταση αυτή έχει ως αποτέλεσμα τα κράτη μέλη να μην μπορούν να εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις που επέρχονται μεταγενέστερα στις εν λόγω διεθνείς πράξεις εάν δεν τροποποιηθούν προηγουμένως οι οδηγίες ή οι κανονισμοί της Κοινότητας. Επειδή είναι δύσκολο να συμπέσουν οι ημερομηνίες έναρξης ισχύος μιας τροποποίησης διεθνώς, αφενός, και, αφετέρου, του κανονισμού με τον οποίο ενσωματώνεται η τροποποίηση στο κοινοτικό δίκαιο, δημιουργούνται μεγάλες δυσχέρειες, και ιδίως καθυστερημένη εφαρμογή στην Κοινότητα των πλέον πρόσφατων και των πλέον αυστηρών διεθνών προτύπων ασφάλειας.

(9) Χρειάζεται ωστόσο να γίνει διάκριση μεταξύ των διατάξεων μιας κοινοτικής πράξης, οι οποίες για την εφαρμογή τους παραπέμπουν σε διεθνείς πράξεις, και των κοινοτικών διατάξεων που αναπαράγουν πλήρως ή εν μέρει μια διεθνή πράξη. Στη δεύτερη περίπτωση, οι πλέον πρόσφατες τροποποιήσεις των διεθνών πράξεων δεν είναι δυνατόν να καταστούν εφαρμοστέες πριν τροποποιηθούν οι σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

(10) Τα κράτη μέλη θα πρέπει συνεπώς να μπορούν να εφαρμόζουν τις πλέον πρόσφατες διατάξεις διεθνών νομοθετημάτων, με εξαίρεση εκείνες που έχουν ενσωματωθεί ρητώς σε μια κοινοτική πράξη. Για να επιτευχθεί αυτό, αρκεί να σημειώνεται ότι η διεθνής σύμβαση που εφαρμόζεται για τους σκοπούς της σχετικής οδηγίας ή κανονισμού είναι στην ενημερωμένη έκδοσή τους, χωρίς να αναφέρεται ημερομηνία.

(11) Για λόγους διαφάνειας, οι σχετικές τροποποιήσεις στα διεθνή νομοθετήματα που ενσωματώνονται στην κοινοτική ναυτιλιακή νομοθεσία θα πρέπει να γνωστοποιούνται εντός της Κοινότητας διά δημοσιεύσεώς τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(12) Είναι πάντως αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή μια ειδική διαδικασία ελέγχου της συμβατότητας που θα επιτρέπει στην Επιτροπή, αφού συμβουλευθεί την COSS, να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να αποτρέπεται το ενδεχόμενο οι τροποποιήσεις των διεθνών νομοθετημάτων να είναι ασυμβίβαστες με την κοινοτική νομοθεσία ή την κοινοτική πολιτική ασφάλειας στη ναυτιλία, πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία και προστασίας των όρων διαβίωσης και εργασίας στα πλοία ή με τους στόχους που επιδιώκονται από την εν λόγω νομοθεσία. Με τη διαδικασία αυτή θα πρέπει επίσης να αποφεύγεται η υποβάθμιση της ασφάλειας στη ναυτιλία που έχει επιτευχθεί στην Κοινότητα, εξαιτίας διεθνών τροποποιήσεων.

(13) Η ειδική διαδικασία ελέγχου της συμβατότητας θα φέρει πλήρως αποτελέσματα μόνον εφόσον τα προβλεπόμενα μέτρα εγκρίνονται το ταχύτερο δυνατόν και οπωσδήποτε πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την έναρξη ισχύος της διεθνούς τροποποίησης. Κατά συνέπεια, η προθεσμία που διαθέτει το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, για να αποφασίσει σχετικά με τα προβλεπόμενα μέτρα θα πρέπει να είναι ενός μηνός,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να βελτιωθεί η εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 2 και διέπει την ασφάλεια στη ναυτιλία, την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία και τους όρους διαβίωσης και εργασίας στα πλοία:

α) με τη σύσταση μιας και μόνον Επιτροπής ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία, ονομαζόμενης στο εξής «COSS», που θα συγκεντρώνει τα καθήκοντα των επιτροπών που έχουν συσταθεί κατ' εφαρμογή της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας και οι οποίες αντικαθίστανται από τον παρόντα κανονισμό·

β) με την επίσπευση της επικαιροποίησης και τη διευκόλυνση της τροποποίησης της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας βάσει των εξελίξεων που σημειώνονται στα διεθνή νομοθετήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 1.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «διεθνή νομοθετήματα»: οι συμβάσεις, τα πρωτόκολλα, τα ψηφίσματα, οι κώδικες, οι συλλογές κανόνων, οι εγκύκλιοι, τα πρότυπα και οι διατάξεις που εκδίδονται από διεθνείς διασκέψεις, τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO), την Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ILO) ή τα μέλη μνημονίου συμφωνίας, που μνημονεύονται στις διατάξεις της ισχύουσας κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας.

([11]) ΕΕ L 320 της 30.12.1995, σ. 14· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 179/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 19 της 24.1.1998, σ. 35).
([12]) ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 1.

2. «Κοινοτική ναυτιλιακή νομοθεσία»: οι ακόλουθες ισχύουσες κοινοτικές πράξεις:

α) κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου·

β) οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

γ) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2978/94 του Συμβουλίου·

δ) οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1994, σχετικά με τους κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών ([1])·

ε) οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1995, για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα ([2])·

στ) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου·

ζ) οδηγία 96/98/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τον εξοπλισμό πλοίων ([3])·

η) οδηγία 97/70/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1997, για τη θέσπιση εναρμονισμένου καθεστώτος για τα αλιευτικά σκάφη μήκους 24 μέτρων και άνω ([4])·

θ) οδηγία 98/18/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1998, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία ([5])·

ι) οδηγία 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας ([6])·

ια) οδηγία 1999/35/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με ένα σύστημα υποχρεωτικών επιθεωρήσεων για την ασφαλή εκτέλεση τακτικών δρομολογίων από οχηματαγωγά ro-ro και ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη ([7])·

ιβ) οδηγία 2000/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου ([8])·

ιγ) οδηγία 2001/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Απριλίου 2001, για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών ([9])·

ιδ) οδηγία 2001/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τον καθορισμό εναρμονισμένων απαιτήσεων και διαδικασιών για την ασφαλή φόρτωση και εκφόρτωση των φορτηγών πλοίων μεταφοράς φορτίου χύδην ([10])·

ιε) κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

([1]) ΕΕ L 319 της 12.12.1994, σ. 20· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 19 της 22.1.2002, σ. 9).
([2]) ΕΕ L 157 της 7.7.1995, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/106/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 19 της 22.1.2002, σ. 17).
([3]) ΕΕ L 46 της 17.2.1997, σ. 25· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/75/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 254 της 23.9.2002, σ. 1).
([4]) ΕΕ L 34 της 9.2.1998, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/35/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 112 της 27.4.2002, σ. 21).
([5]) ΕΕ L 144 της 15.5.1998, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2000/225/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 98 της 15.4.2002, σ. 1).
([6]) ΕΕ L 188 της 2.7.1998, σ. 35.
([7]) ΕΕ L 138 της 1.6.1999, σ. 1.
([8]) ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 81.
([9]) ΕΕ L 136 της 18.5.2001, σ. 17.
([10]) ΕΕ L 13 της 16.1.2002, σ. 9.

Άρθρο 3

Σύσταση Επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία («COSS»).

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι ένας μήνας.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 4

Ενσωμάτωση των τροποποιήσεων των διεθνών νομοθετημάτων στο κοινοτικό δίκαιο

Για τους σκοπούς της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας, τα εφαρμοστέα διεθνή νομοθετήματα είναι όσα έχουν αρχίσει να ισχύουν, συμπεριλαμβανομένων των πλέον πρόσφατων τροποποιήσεών τους, πλην των τροποποιήσεων οι οποίες αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας ύστερα από τη διαδικασία ελέγχου της συμβατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Διαδικασία ελέγχου συμβατότητας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να αποφευχθεί το ενδεχόμενο σύγκρουσης μεταξύ της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας και διεθνών νομοθετημάτων, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται, μέσω συντονιστικών συνεδριάσεων ή/και με άλλο κατάλληλο τρόπο, για να καθορίζουν, ανάλογα με την περίπτωση, κοινή θέση ή προσέγγιση στους αρμόδιους διεθνείς φορείς.

2. Θεσπίζεται διαδικασία ελέγχου συμβατότητας, προκειμένου μια τροποποίηση διεθνούς νομοθετήματος να αποκλείεται του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας, μόνον εάν, με βάση αξιολόγηση της Επιτροπής, υπάρχει σαφής κίνδυνος η τροποποίηση, εντός του πεδίου εφαρμογής των κανονισμών ή των οδηγιών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, να υποβαθμίζει το επίπεδο ασφάλειας στη ναυτιλία, πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία ή προστασίας των όρων διαβίωσης και εργασίας στα πλοία, το οποίο έχει θεσπισθεί από την κοινοτική ναυτιλιακή νομοθεσία, ή να αντιβαίνει προς αυτήν.

Η διαδικασία ελέγχου συμβατότητας μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον για την τροποποίηση της κοινοτικής ναυτιλιακής νομοθεσίας στους τομείς που καλύπτονται ρητά από τη διαδικασία κανονιστικής επιτροπής και εντάσσονται αυστηρά στο πλαίσιο άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.

3. Υπό τις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, η διαδικασία ελέγχου συμβατότητας κινείται από την Επιτροπή, η οποία μπορεί, ενδεχομένως, να ενεργεί κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους.

Η Επιτροπή υποβάλλει στην COSS, χωρίς καθυστέρηση, μετά την έκδοση τροποποίησης διεθνούς νομοθετήματος, πρόταση μέτρων για τον αποκλεισμό της συγκεκριμένης τροποποίησης από το σχετικό κοινοτικό κείμενο.

Η διαδικασία ελέγχου συμβατότητας, περιλαμβανομένων, ενδεχομένως, των διαδικασιών που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ολοκληρώνεται τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την εκπνοή της περιόδου που καθορίζεται διεθνώς για τη σιωπηρή αποδοχή της συγκεκριμένης τροποποίησης ή από την προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος της.

4. Εάν υπάρχει ο κίνδυνος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο, τα κράτη μέλη απέχουν, κατά την περίοδο της διαδικασίας ελέγχου συμβατότητας, από οποιαδήποτε πρωτοβουλία που αποσκοπεί στην ενσωμάτωση της τροποποίησης στην εθνική νομοθεσία ή από την εφαρμογή της τροποποίησης του συγκεκριμένου διεθνούς νομοθετήματος.

Άρθρο 6

Ενημέρωση

Όλες οι σχετικές τροποποιήσεις στα διεθνή νομοθετήματα που ενσωματώνονται στην κοινοτική ναυτιλιακή νομοθεσία, σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5, δημοσιεύονται προς ενημέρωση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 7

Εξουσίες της COSS

Η COSS ασκεί τις εξουσίες που της ανατίθενται δυνάμει της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιείται με τη διαδικασία του άρθρου 3 παράγραφος 2 προκειμένου να περιλαμβάνεται παραπομπή στις κοινοτικές πράξεις οι οποίες αναθέτουν εκτελεστικές εξουσίες στην COSS και οι οποίες έχουν αρχίσει να ισχύουν μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 613/91

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Ως "συμβάσεις" νοούνται η διεθνής σύμβαση του 1974 για την ασφάλεια της ζωής στη θάλασσα (1974 Solas), η διεθνής σύμβαση για τις γραμμές φόρτωσης του 1966 (LL66) και η διεθνής σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία (Marpol 73/78) στην ενημερωμένη έκδοσή τους καθώς και τα συναφή ψηφίσματα δεσμευτικής φύσης που εξέδωσε ο διεθνής οργανισμός ναυτιλίας (IMO).»

2. Τα άρθρα 6 και 7 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) (*).

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στη Επιτροπή (**), τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι δύο μηνών.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 7

Οι τροποποιήσεις των διεθνών νομοθετημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 μπορούν να αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002.

(*) ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1.
(**) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.»

Άρθρο 9

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2978/94

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2978/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) "Marpol 73/78": η διεθνής σύμβαση του 1973, για την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία, όπως τροποποιήθηκε από το σχετικό πρωτόκολλο του 1978, στην ενημερωμένη έκδοσή τους.»

2. Στο άρθρο 6 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι τροποποιήσεις των διεθνών νομοθετημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 μπορούν να αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) (*).

(*) ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1.»

3. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) που ιδρύθηκε από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στη Επιτροπή (*), τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, είναι τριών μηνών.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

(*) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.»

Άρθρο 10

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3051/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 9 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι τροποποιήσεις των διεθνών νομοθετημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 μπορούν να αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) (*).

(*) ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1.»

2. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 10*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται στα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στη Επιτροπή (*), τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ είναι δύο μηνών.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

(*) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.»

Άρθρο 11

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 η παράγραφος 1 οι φράσεις «όπως αναφέρονται στις τροποποιήσεις που τέθηκαν σε ισχύ στις 18 Φεβρουαρίου 2002» αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο: «στην ενημερωμένη έκδοση».

2. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την επιτροπή ασφάλειας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS) (*).

(*) ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1.»

3. Στο άρθρο 11 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι τροποποιήσεις του διεθνούς νομοθετήματος, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, μπορούν να εξαιρεθούν του παρόντος κανονισμού βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002.»

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2002.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. COX

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
T. PEDERSEN